



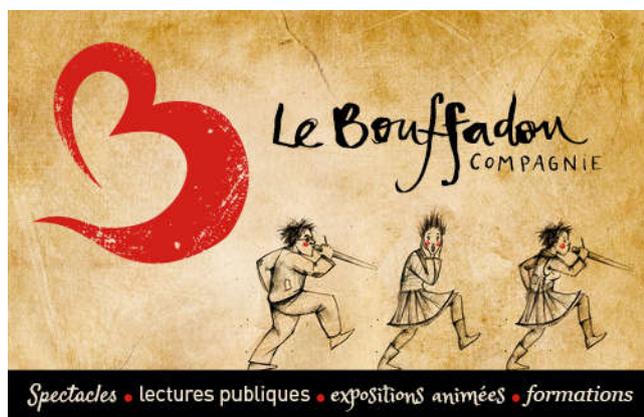
## « A l'Arrière des Tranchées »



★ Création originale ayant obtenu le Label Centenaire ★



# Sommaire



<b>Le Bouffadou Cie</b>	<b>3</b>
<b>Présentation du spectacle</b>	<b>4</b>
- Note d'intention	
- Note de mise en scène	
- Le Label Centenaire	
<b>Calendrier de tournée</b>	<b>8</b>
<b>Revue de presse (Extrait)</b>	<b>10</b>
<b>L'équipe</b>	<b>12</b>
<b>Annexes</b>	<b>15</b>
- Retours du public suite aux premières représentations publiques	
- Les autres créations de la Compagnie	
<b>« À l'Arrière des Tranchées », en quelques mots</b>	<b>17</b>
<b>Contacts</b>	<b>18</b>



**Le Bouffadou Cie** est une compagnie professionnelle de théâtre née à La-Rochesur-Yon, en Vendée et installée depuis avril 2016 en Loire-Atlantique à Rezé.

Avec la complicité d'artistes associés et de personnes ressources, notre compagnie a vu le jour en février 2003 sous l'impulsion d'Evelyne Poiraud, directrice artistique, metteur en scène, comédienne diplômée de l'École Internationale de Théâtre Jacques Lecoq et détentrice d'une licence professionnelle artistique et culturelle, option conception et mise en œuvre de projets culturels.

Notre but est de promouvoir le développement des arts du spectacle et des activités culturelles, à travers différentes actions : • Développer la création et la diffusion de spectacles vivants, de lectures publiques, d'expositions interactives • Créer des itinéraires de découvertes et de formations proposées aux jeunes et aux adultes • Engendrer des événements culturels liés à l'implantation dans un environnement particulier, pour retisser des liens entre générations, créer des rencontres.

**Le Bouffadou**, instrument traditionnel pour raviver le feu, soufflet à bouche. Il insuffle dans les pérégrinations artistiques de la **Compagnie**, la curiosité, la fantaisie, la poésie, le goût de l'aventure et de la rencontre. Tour à tour bâton de paroles et bâton de pèlerin, il accompagne nos créations aussi bien, dans des lieux scéniques que dans des espaces insolites...

### **Spectacles, Lectures publiques, Expositions animées, Formations**

**Œuvres d'auteurs contemporains  
Et aussi au fil des interpellations,  
Projets transversaux associant au théâtre, les sciences,  
l'environnement...**



Visuel Anaïs Chanon

## Spectacle « À l'Arrière des Tranchées »

### Présentation synthétique

« À l'Arrière des Tranchées » ou La Grande Guerre racontée par deux acteurs : un homme, une femme.

*« En première ligne, casques enfoncés sur la tête, englués dans les tranchées, les hommes se battent. À l'arrière, manches retroussées et tête sur les épaules les femmes luttent sur tous les fronts. Une bataille acharnée contre l'atrocité ! »*

### Dire cette autre part de la Grande Guerre, restée dans l'ombre.

Éclairer le visage des femmes qui se fit multiple pour participer à l'effort de guerre : ange blanc, agricultrice, ouvrière, manutentionnaire, marraine de guerre... mère, épouse. Écrits et Paroles de Femmes et d'Hommes qui, avec cœur, ont nourri le désir de vivre et de sortir de cette tragédie !

**Textes historiques, correspondances, déclarations, articles de presse, mots d'auteurs, de poètes... une lecture spectacle pour retracer ce douloureux moment de l'histoire.**

### « À l'Arrière des Tranchées »

- un spectacle de 52 minutes environ.
- tout public, hommes et femmes à partir de 14 ans.
- un spectacle ayant obtenu le Label Centenaire de la Mission Centenaire 14-18.
- structures ciblées pour la diffusion : collèges, lycées, musées, médiathèques, théâtres, services culturels des mairies.

## Notre spectacle s'appuie sur les textes suivants :

- « Françaises en guerre - 1914-1918 »

« Aux champs, dans les usines, dans les hôpitaux, les femmes ont participé à l'effort de guerre dès 1914 : elles travaillent, parfois de façon bénévole, assurent le quotidien du foyer et le soutien moral aux soldats, voient leurs enfants enrôlés comme graines de poilus » (présentation de l'éditeur). Un ouvrage qui rassemble les meilleurs historiens sur le sujet de la Première Guerre Mondiale et qui a servi en partie de support à l'écriture de la pièce. Une diversité de regards, une multitude d'approches pour un ouvrage riche d'émotions dirigé par Evelyne Morin Rotureau Historienne - Éditions Autrement (2013).

Retours d'Evelyne Morin-Rotureau sur la création du Bouffadou Cie – avril 2014

« Ce spectacle, sans minimiser le sacrifice de millions d'hommes, rend visible, avec émotion et intérêt historique, les rôles multiples joués par les Françaises pendant les 52 mois de guerre ». « À l'Arrière des Tranchées » transporte avec justesse et émotion le spectateur dans l'atmosphère du front et de l'arrière. Les deux comédiens expriment la souffrance de plus en plus inhumaine subie des deux côtés du front pour alimenter la machine de guerre. Par touches très sensibles, différents épisodes s'enchainent pour nous montrer la triste quotidienneté vécue par les femmes et les hommes pendant 52 mois. Le Bouffadou Cie laisse percer l'espoir de paix défendu par des féministes pacifistes tout au long du conflit. Le spectacle est plébiscité aussi bien par les scolaires que le public adulte. »



## Et aussi sur :

- des correspondances, lettres de poilus, déclarations, articles de presse, mots d'auteurs, de poètes tels que Guillaume Apollinaire...

## A L'ARRIERES DES TRANCHEES

Création Le Bouffadou Cie  
Mise en Scène Evelyne Poiraud

### Note d'intention

#### **Parler de l'arrière, de la place des femmes dans la Grande Guerre.**

C'est avec ce regard que nous voulons entrer dans cette partie de l'histoire.

Dire comment elles ont participé à l'effort de guerre.

Raconter

L'urgence à laquelle elles ont fait face.

Le courage et la force dont elles ont fait preuve.

L'instinct de survie, la capacité à secourir, l'intelligence et la puissance de l'amour, qu'elles ont mis en œuvre et qui les ont amenées à prendre, pendant ce conflit, des places déterminantes, pour elles, pour les hommes et pour la France.

Nous voulons aussi mettre en avant le lien indissociable qui a uni, malgré l'éloignement, ces femmes et ces hommes pendant ces 52 longs mois de guerre et dire ce qui leur a permis de survivre, à ce grand borbier !

Car oui c'est avec cœur et acharnement que ces femmes et ces hommes se sont battus.

C'est donc dans un corps à corps que nous nous engageons au cœur de ce conflit, avec des mots forts et emprunts d'émotions, pour que jeunes et moins jeunes regardent avec nous différemment ces années 1914-1918.

### Note de mise en scène

« ... que nous survivions ou non à cette horrible guerre, la terre hachée par les obus se couvrira à nouveau d'herbe et de fleurs... » - Extrait de Catherine Cuenca « La marraine de guerre » Hachette Jeunesse (2001).

Les **CINQ** éléments qui nous ramènent au principe vital - **le bois, le feu, la terre, le métal et l'eau** - seront donc présents sur scène pour mettre en œuvre cette force de vie :

- aussi bien dans les matériaux, les objets de scénographie, dans l'univers sonore que dans le jeu des acteurs.
- avec une incarnation de la matière dans les corps physiques et le corps des mots dits, sculptés par les émotions.

**Un spectacle à deux voix** : une femme et un homme, **DEUX** êtres pour incarner la force de l'union qui lie les êtres humains entre eux...



### Une scénographie épurée, détournée, évocatrice de :

Caisses, valises, journaux, lettres, sacs de jute, bougies, terre... pour nous ramener à la guerre, les tranchées et en parallèle au travail, à la campagne, à la ville et à « l'intimité des relations hommes / femmes ».

L'objet lettre, puis par extension l'affiche, le carnet, les tracts, les journaux... autant de supports que nous utiliserons pour lire et dire ces paroles, ces cris du cœur et le lien de l'écrit qui a uni ces femmes et ces hommes arrachés à leur terre à leur famille, à leur condition, à leur maison, à leur vie...

### Le Label Centenaire



Le spectacle « À l'Arrière des Tranchées » s'est vu décerner en mai 2014 le **Label Centenaire** par la Mission Nationale Centenaire 14-18. Gage de qualité, ce label distingue les projets les plus innovants, structurants et originaux parmi d'autres propositions. Par le référencement sur le site de la Mission Centenaire, ce Label nous donne une visibilité nationale et internationale.

Pour en savoir plus : <http://centenaire.org/fr/la-mission/le-label-centenaire>



## « À l'Arrière des Tranchées »

*41 représentations depuis la création  
en janvier 2014*

**Jeudi 22 mars 2018 // Cherbourg (50) dans le cadre du Festival « Femmes dans la ville »** - 14h (scolaires) et 20h30 (tout public)

**Lundi 18 décembre 2017 // Salle Vasse, Nantes (44)** - 14h30 (scolaires)

**Mardi 19 décembre 2017 // Salle Vasse, Nantes (44)** - 10h30 et 14h30 (scolaires)

**Mercredi 30 novembre 2016 // Théâtre des Dames, Les-Ponts-de-Cé (49)** - 19h (tout public)

**Mardi 29 novembre 2016 // Théâtre des Dames, Les-Ponts-de-Cé (49)** - 10h30 et 13h45 (scolaires)

**Vendredi 11 novembre 2016 // Salle des fêtes, Montlieu-La-Garde (17)** - 18h30 (tout public)

**Mardi 8 novembre 2016 // Salle des concerts, Le Mans (72)** - 14h30 (scolaire)

**Vendredi 11 mars 2016 // La Pléiade, Salle Cassera d'Alleverd Les Bains (38)** - 14h30 (scolaire) et 20h30 (tout public)

**Lundi 16 novembre 2015 // Théâtre Thalie de Montaigu (85)** - 14h (scolaire)

**Lundi 9 et mardi 10 novembre 2015 // Théâtre de La Licorne, Olonne/Mer (85)** - Séances scolaires : 14h30 - 10h15 - 14h30

**Vendredi 6 novembre 2015 // Espace Bernard Giraudeau de La Rochelle (17)** - 14h30 (scolaire) et 20h (tout public)

**Mardi 3 novembre 2015 // Salle des Concerts du Mans (72)** - 14h et 16h (scolaires)

**23 mars 2015 // Salle de spectacle L'Echiquier de Pouzauges (85)** - 13h45 et 15h45 (scolaires)

**28 novembre 2014 // Salle Camille Saint-Saëns à Louveciennes (78)** - 20h45  
Suivi d'une conférence de l'historienne Evelyne Morin-Rotureau

**25 novembre 2014 // Lycée Truffaut à Challans (85)** - 2 séances scolaires

**15 & 17 novembre 2014 // Espace Culturel né de la mer à Saint-Michel en l'Herm (85)** - 20h30 le 15 nov. (tout public), et 10h30 le 17 nov. (scolaire)

**14 novembre 2014 // Salle des fêtes de Marans (17) - 20h30**

**9 novembre 2014 // Salle de cinéma Le Manoir, Talmont-Saint-Hilaire (85) - 14h**

**25 octobre 2014 // Salle de la Grève sur le Mignon, Courçon (17) - 20h**  
Programmation de la bibliothèque

**24 octobre 2014 // Salle de cinéma des Ormeaux à Jard sur Mer (85) - 18h30**

**22 avril 2014 // Maison Pour Tous Jean Moulin au Mans (72).** Séance scolaire l'après-midi et tout public à 20h30

**18 avril 2014 // à l'Espace Simone de Beauvoir à Nantes** suivi d'une conférence de l'Historienne Évelyne Morin-Rotureau – séance scolaire l'après-midi et tout public à 20h30

**16 avril 2014 // Conférence sur les femmes en 14-18** à la Maison Pour Tous Jean Moulin au Mans (72) - 18h - conférence de l'Historienne Évelyne Morin-Rotureau, auteure de l'ouvrage « Françaises en Guerre » (Éditions Autrement)

**17 avril 2014 // à La Préfecture de La-Roche-sur-Yon** suivi d'une conférence de l'Historienne Évelyne Morin-Rotureau, auteure de l'ouvrage « Françaises en Guerre » (Éditions Autrement) – séance scolaire l'après-midi et publique à 18h00

**7 avril 2014 // pour les établissements scolaires** (collège et lycée) de Luçon au Théâtre Millandy (85) - 14h30

**31 mars 2014 // pour les établissements scolaires** (collège et lycée) de La Roche sur Yon au Conservatoire de La Roche sur Yon (85) - 14h30

**3 février 2014 // pour les établissements scolaires** (collège et lycée) de La Roche sur Yon au Conservatoire de La Roche sur Yon (85) - 14h30

**24 janvier 2014 // Notre première** représentation à la Maison de Quartier du Val d'Ornay à la Roche sur Yon (85)

## Extraits de la revue de presse

- “ ... Evelyne Poiraud et Claude Kagan, (...) dans un décor sobre et avec beaucoup de talent et de conviction, ont fait revivre par petites séquences cette période de l'histoire...”
- ... « Pour les jeunes d'Allevard, (...) Cette pièce a été très instructive et leur a permis d'appréhender l'histoire en se projetant dans la réalité du quotidien de l'époque » ...  
DAUPHINE LIBERE - Allevard – 13 mars 2016
- “ Ce spectacle entre dans la programmation de la médiathèque Pierre-Menanteau pour le Centenaire de 1914 ... ”  
OUEST FRANCE - Saint-Michel-en-l'Herm - 14 Novembre 2014
- “ Un spectacle dédié aux femmes, héroïnes de l'arrière. ”  
SUD OUEST - Frédéric Aitsiali - 13 novembre 14
- “ Pour répondre à un devoir de mémoire...”  
OUEST FRANCE – Talmont Saint-Hilaire – 1er Novembre 2014
- Emission « **Portrait d'artiste** » animée par Aïda Valceanu avec Evelyne Poiraud pour le spectacle “ A l'Arrière des Tranchées ”  
TV VENDEE - 4 juin 2014
- « LES FEMMES DE LA GRANDE GUERRE RACONTEES - Jeudi 17 avril avait lieu, à la Préfecture, une lecture-spectacle nommée À l'Arrière des Tranchées (...) Un décor noir, quelques caisses et valises pour accessoires, le conflit est développé dans cette ambiance sombre et épurée (...). Cette pièce débordante d'émotions a été créée pour montrer l'action des femmes lors de la guerre (...) Un engagement souvent méconnu ».   
JOURNAL DU PAYS YONNAIS – 24 avril 2014
- Emission “**18 heure aujourd'hui**” animée par Jean Blaise avec Evelyne Poiraud et Claude Kagan pour le spectacle “A l'Arrière des Tranchées”  
TELE NANTES - 18 avril 2014
- « GUERRE 14-18 : LES FEMMES MISES A L'HONNEUR : Extrait « C'est important de parler d'elles, car ces femmes tenaient une place importante à l'arrière. Je trouve qu'on les oublie un peu dans les manuels d'histoire », s'étonne Evelyne Poiraud, directrice artistique et comédienne de la Bouffadou compagnie. Agricultrice, ouvrière, manutentionnaire, mère, épouse, leur visage se fit multiple pour participer à l'effort de guerre. « C'est elles qui ont porté le pays », poursuit-elle. « Avant, je n'avais pas conscience de cela, c'est en travaillant sur le sujet que je m'en suis rendu compte. »  
OUEST FRANCE – LE MANS – 15 avril 2014

- « *LE BOUFFADOU CREE UN SPECTACLE SUR LES FEMMES EN 14-18* : Extrait « 130 élèves de 3<sup>e</sup> et 1<sup>re</sup> des collèges et lycées publics de Saint-Michel-en-l'Herm et Luçon, ont assisté, lundi au Millandy, au spectacle de la compagnie Bouffadou, À l'arrière des tranchées. Le Bouffadou a voulu s'associer par ce spectacle à la commémoration du centenaire de la Grande Guerre, en mettant l'accent sur la place des femmes. Sur scène, une scénographie épurée, quelques caisses, des sacs de jute, des lettres et journaux et deux acteurs : un homme, une femme ; Claude Kagan et Evelyne Poiraud (...) C'est toute l'organisation de la société qui a été bouleversée par ce conflit, et plus rien ne pouvait redevenir comme avant, une leçon de l'histoire qui se répète partout et toujours. Le spectacle offre une mise en perspective des cours d'histoire, facilement accessible aux jeunes. »

QUEST FRANCE - 10 avril 2014

- « *A L'ARRIERE DES TRANCHEES, UNE SPECTACLE SUR LA PLACE DES FEMMES EN 14-18* : Extrait « Ce spectacle s'adresse à un large public dès 14 ans pour que jeunes et moins jeunes regardent ensemble différemment ces années et la place des femmes à cette époque ».



femmes.gouv.fr  
MINISTÈRE DES DROITS DES FEMMES

Synthèse de l'Actualité du **Ministère du Droit des Femmes**

Rubrique Culture, Communication

21 février 2014

- « *à l'arrière des tranchées, un spectacle sur les femmes en 14-18* : Extrait « Elles étaient à l'arrière. Dans les usines, dans les champs, dans les hôpitaux. Elles ont fait tourner le pays pendant que les hommes étaient au front, dans cette grande boucherie humaine que fut la guerre de 14-18. « A l'Arrière des Tranchées » raconte, comment hommes et femmes ont réussi à maintenir le lien malgré la distance (...). « A l'arrière des tranchées » parle de ce qui se passait loin du front mais peint aussi un visage plus humain des soldats. Ce sont de vraies lettres. Leurs auteurs sont anonymes mais leurs témoignages n'en est pas moins poignant ».

Webzine **LA ROCHE ET ELLES** – 3 janvier 2014

**Retrouvez l'intégralité de notre revue de presse sur notre site Internet :**

[www.lebouffadou.fr/spectacles/a-larriere-des-tranchees-les-femmes-dans-la-grande-guerre/revue-de-presse/](http://www.lebouffadou.fr/spectacles/a-larriere-des-tranchees-les-femmes-dans-la-grande-guerre/revue-de-presse/)



## **L'équipe**

Montage et adaptation des textes : Evelyne Poiraud avec la collaboration de Christophe Carrere

Mise en scène et direction artistique : Evelyne Poiraud

Assistante mise en scène : Anne-Marie Faugeron

Costumes : Anne Claire Ricordeau

Création lumière et accessoires : Thierry Castel – avec l'aimable participation pour les accessoires de Gordon Donald

Réalisation bande-son : Laurent Pénisson

Visuel : Anaïs Chanon

Reportage photos et vidéo : Antoine Guerlais

Voix mobilisation des femmes : Franck Daros

Et voix des femmes internationales : Anaïs, Clara, Eva, Caroline, Pépita, Valérie Céline et Isabelle

## **En scène**

Reportage de guerre assuré par Evelyne Poiraud et Claude Kagan

**Evelyne Poiraud**

**Directrice artistique  
metteure en scène  
comédienne**



En 1982, Evelyne Poiraud fait son entrée dans le monde du spectacle, en créant une des toutes premières compagnies de théâtre professionnelle de la Vendée : le Théâtre de l'Okarina (actuellement Cie Grizzli- Philibert Tambour). Puis après cinq années de créations et de tournées en Poitou-Charentes (plus de 500 représentations au service de sept créations jeunes publics et tous publics) elle part à Paris pour intégrer **l'École Internationale de Théâtre JACQUES LECOQ**, dont elle sortira diplômée.

Puis de formations professionnelles pour approfondir sa pratique aux techniques du jeu de l'acteur, en rencontres riches d'enseignement, elle suivra entre autres les pas des initiés au Théâtre du Soleil avec Philippe Hottier et sa femme Sophie pendant plusieurs années. Parallèlement elle travaillera cinq années durant avec Imagin'action-Cie du Regard, Compagnie de Théâtre installée dans l'Essonne. Créations tout public et jeune public se succèdent, surtout des œuvres contemporaines ainsi que l'encadrement d'ateliers théâtre en direction du public enfant, adolescent et adulte.

C'est dans le cadre de ces activités de formations qu'elle travaillera avec la Fédération Des Centres de Vacances et de Formation. Les activités de cette association avaient pour vocation l'épanouissement de l'être humain par le développement de la créativité dans la pratique d'activités artistiques à travers la découverte de l'environnement naturel et humain. C'est cette « vision éclairée » et cette autre façon d'envisager la création en relation directe avec l'environnement proche, qui a contribué à la mise en place du **Bouffadou Compagnie** en inscrivant les choix et l'itinéraire de la Compagnie dans une démarche plus globale.

Depuis 2003, Le Bouffadou Compagnie propose des projets de création et des actions culturelles et artistiques trouvant leur sens dans une démarche qui prend en considération l'être humain dans son environnement, son histoire, son évolution sous la direction d'Evelyne Poiraud (détentriche depuis 2009 d'une licence professionnelle activités culturelles et artistiques, option conception et mise en œuvre de projets culturels).

À ce jour Evelyne Poiraud signe ou co-signe la mise en scène de toutes les créations de la Compagnie y compris celles des élèves qu'elle accompagne devant le public en France ou à l'étranger, lors de festivals. Elle dirige également en plus de ses élèves, des acteurs et musiciens professionnels.

## Claude Kagan

**Comédien**  
**Metteur en scène**  
**Intervenant artistique**



Formé à l'École Espace Acteur à Paris avec pour intervenant François Cervantès, Guy Shelley ou encore Virgile Tanase, Claude Kagan se met avant tout à la disposition du texte. Ses qualités de comédien ont très souvent été repérées et saluées par la critique notamment pour son interprétation de « La Nuit juste avant les forêts » de B-M. Koltès avec la Compagnie du Songe avec qui il collabore depuis plus de dix ans :

*« Seul en scène Claude Kagan, bouleversant d'humanité, pousse son personnage dans les moindres retranchements et l'incarne avec une rare conviction, exprimant avec un mélange de puissance et de délicatesse, les infinies variations de l'être humain (...) » Ouest France Nantes*

*« Le corps du comédien Claude Kagan, sa voix véhicule avec tant de minutie ce verbe juste de Koltès que l'homme de chair d'os divague sous la voûte du Vieux St-Etienne nous attrape par la conscience et ne nous lâche plus (...) » Ouest France Rennes*

*« Mise en scène et parfaitement servie par la Compagnie du Songe et son comédien Claude Kagan, l'étranger de ce monologue d'une seule phrase de soixante pages sans ponctuation » Ouest France Angers*

Pour développer cette justesse de ton, il a su nourrir son parcours diversifié et riche de rencontres : cours Blanche Sallant, cours Steeve Kalfa et Isabelle Jeanneir, stage Les Masques de Bali avec Ariane Mnouchkine, L'improvisation création théâtrale et le répertoire avec Alain Knapp, etc.

Avec le Théâtre du Funiculaire, le Théâtre de Glasgow, le Théâtre Amok ou encore la Compagnie L'idée sensible, Claude Kagan se produit sur des scènes nationales, dans des théâtres, des festivals, mais aussi dans des lycées. Intervenant artistique, il est à l'origine de nombreuses mises en scène exigeantes en milieu scolaire : « Une femme en politique Georges Sand à l'Assemblée Nationale » de Jeanne Champagne (Lycée St-Louis de St-Nazaire, Lycée Professionnel agricole de St-Molf), « Opéra Panique » de Jodorowsky (Lycée Pays de Retz de Pornic), « Le spectateur condamné à mort » de Matei Viesnec (Lycée St-Thomas d'Aquin à Ancenis).



## Annexe 1

### **Les retours de nos premiers spectateurs suite à notre répétition publique le 30 novembre 2014 à la salle de la Goutte de lait à La Roche sur Yon.**

Valentin (15 ans, Lycéen à La Roche sur Yon) : « J'ai préféré le retour en train du Poilu, à un moment il a parlé de la lumière et je me suis surpris à lever la tête moi aussi ».

Thierry, Enseignant à Luçon « J'ai été touché dès le début par le spectacle, notamment par la difficulté du travail des femmes à cette époque. Les lettres sont bien choisies ».

Gaëlle, Enseignante à Luçon : « J'ai apprécié le rythme, l'alternance des scènes rapides et lentes. Il y avait des tableaux très beaux, notamment celui de l'infirmière ».

Coline (14 ans, Collégienne à La Roche sur Yon) : « On a vu la Première Guerre Mondiale dans ma classe, on a lu quelques lettres de Poilus, mais on était vite passé sur le rôle des femmes ».

Philippe, Consultant en entreprise : « La mise en scène et le jeu des acteurs m'ont fait immédiatement rentrer dans le spectacle. Le sujet est intergénérationnel, j'emmènerai sans problème ma fille de 13 ans le voir ».

Laurence, Enseignante à Montaigu : « J'ai été très touchée par la mère qui écrit une lettre à son fils dans les tranchées. Elle est à bout et lui écrit à la fin «ne t'inquiète pas, je vais me reprendre mon fils ».

Christophe, Enseignant à Montaigu : « Ce spectacle se rattache à un travail de mémoire, à un cadre historique. J'ai été particulièrement saisi par le passage où le Poilu dit qu'il faut tuer pour ne pas être tué ».

### **Retours des 1ères du Lycée De Lattre de Tassigny, accompagnés par leurs professeurs de français et d'histoire et de la Proviseure adjointe, suite à la répétition publique du 29 novembre 2013**

- Une approche pédagogique du sujet
- Une très bonne illustration sonore
- Une pièce facile à comprendre
- Une pièce rythmée comme une suite de clips
- La mise en parallèle de deux destins
- Un contexte bien représenté avec peu d'éléments (efficacité)
- Des gens ordinaires qui nous ressemblent
- Force des sentiments exprimés
- Le rythme frappé sur la caisse crée une tension dramatique, nous ressentons les vibrations
- Les changements de costumes à vue qui passent tout naturellement
- Tout l'espace de la scène est occupé, les personnages s'imposent au public
- Un plaidoyer pour les femmes qui ne reste pas théorique mais qui s'appuie sur des faits et des paroles
- Une grande variété d'écriture
- Une pièce à la fois réaliste et symbolique.

## Annexe 2

### Les autres créations de la compagnie

Environ 30 représentations par an

- « **Amélie, chasseur de bruits** », spectacle très jeune public  
Sortie en Mars 2004 Théâtre Millandy à Luçon en Vendée (85).



- « **Le Voyage d'Amélie** » exposition itinérante interactive  
Sortie en Mars 2005 à l'Espace culturel « La Gare » à Fontenay le Comte (85), toujours en tournée sur le territoire national.

- « **Bouchées à la rime** » lecture spectacle tout public à partir de 15 ans  
Montage de textes contemporains et classiques autour de la gastronomie Sortie en décembre 2006 Gîte de la Balançoire, au Tablier - Tournée Pays de La Loire, toujours disponible en tournée.



- « **La Gazette du Potager** », spectacle tout public à partir de 7 ans  
Montages de textes contemporains en particulier Philippe Bertrand « La Bataille des légumes ». Sortie en juin 2009 Jardin' art, quartier du Pont Morineau La Roche sur Yon - Tournée Pays de La Loire et Poitou-Charentes, toujours disponible en tournée.



- « **Jour de Pluie** », adaptation du conte les pérégrinations d'une goutte d'eau librement inspiré du Voyage de Caroline Riegel, spectacle tous publics à partir de 6 ans – Sortie avril 2011, semaine du développement durable - La Roche /Yon - Tournée Pays de La Loire, toujours disponible en tournée.



Photos du spectacle Jour de Pluie

- « **Rendez-vous, Scène de Crime** » Spectacle interactif déambulatoire à partir de 12 ans – Création, commande du Musée des Sciences de Laval Sortie janvier 2013, actuellement en tournée Pays de La Loire.

## Les lectures publiques

Une dizaine par an

- Les lectures à la Médiathèque de La Rochelle, depuis 2011
- Les lectures à la carte en bibliothèque ou à domicile
- Lecture conférence « Histoires d'Elles » d'Evelyne Morin Rotureau Mars 2004 au Théâtre Millandy, à Luçon



## Les formations théâtre

Environ 150 heures par an

En milieu scolaire, loisirs, structures culturelles et professionnelles :

- Option théâtre pour le baccalauréat, Lycée Jeanne d'Arc Montaigu
- Jury, Bac Théâtre depuis 2007
- Les ateliers théâtre pour enfants adolescents et adultes, interventions en Vendée (ateliers hebdomadaires ou stages réalisations)
- Interventions pour La Scène Nationale de La Roche sur Yon, le Grand R
- Partenariats avec Vents et Marées (La Roche Sur Yon, Vendée) et le Théâtre Comète (Loire-Atlantique) - Promotion du théâtre en milieu scolaire France et étranger - Festivals France et étranger
- Formations pour adultes sur des thématiques ciblées, interventions sur le territoire national.



Photos de classes option théâtre 2012/2013 Lycée Jeanne d'Arc à Montaigu (Secondes, Premières et Terminales)

## « À l'Arrière des Tranchées », en quelques mots



### La Grande Guerre racontée

- par deux acteurs : un homme, une femme
- un spectacle de 52 minutes environ
- la possibilité de coupler la diffusion du spectacle avec une conférence menée par l'historienne Evelyne Morin Rotureau (Direction de l'ouvrage « Françaises en Guerre », Éditions Autrement 2013) avec qui nous avons collaboré en 2004 pour la Lecture conférence « Histoires d'Elles » au Théâtre Millandy, à Luçon (projet soutenu par la Délégation Départementale aux Droits de la Femme de Vendée).

#### « À l'Arrière des Tranchées » :

- **Un spectacle ayant obtenu le Label Centenaire de la Mission Centenaire 14-18.**
- **Un reportage de guerre tout public à partir de 14 ans.**
- **Pour collèges, lycées, musées, médiathèques, théâtres, services culturels des mairies.**





**Directrice Artistique** : Evelyne Poiraud

Tél : 06 81 16 41 04

Email : [contact@lebouffadou.fr](mailto:contact@lebouffadou.fr)

**Chargée de développement** : Fanny Truong-Hauchard

Tél : 06 64 85 15 70

Courriel : [diffusion@lebouffadou.fr](mailto:diffusion@lebouffadou.fr)

**[www.lebouffadou.fr](http://www.lebouffadou.fr)**

**<https://www.facebook.com/LeBouffadouCie>**

**Le Bouffadou Cie**

Maison du Jaunais

30 Bis Rue François Bonamy

44400 REZE

N° Siret : 449 212 349 000 53

Code APE : 9001 Z

N° Licence spectacle : 2-1103505 & 3-1103506

**Retrouvez ce spectacle sur le portail du spectacle vivant Arts de la Scène :**

**<https://www.artsdelascene.fr/danse-theatre/4591-a-l-arriere-des-tranchees>**

**À ce jour, Le Bouffadou Compagnie a été soutenu par :** La Région des Pays de La Loire, La Délégation Régionale et Départementale des Droits des femmes, La Mission Centenaire 14-18, La Communauté de Communes du Pays né de La Mer, La Ville de La Roche sur Yon, La Ville de Luçon, Le Musée des Sciences de Laval, Le Service culturel d'Olonne sur Mer, La Caisse d'Allocations Familiales de Vendée, Le Réseau d'Écoute, d'Appui et d'Accompagnement des Parents, La Poste, Le Crédit Mutuel, La Société Artek Formations, Les sociétés Techniscénie et Lesca.